

*entered
Article 19*

107526056
Rec ~~POT~~/PTO 28 FEB 2005

8

CLAIMS

1 1. Pond filter with a housing, which can be supported on its ground side on a
2 foundation and has a longitudinal axis and a transverse axis, and in whose wall a water
3 inlet, a channel outlet, and a pond outlet are constructed, such that a flow path from the
4 water inlet to the pond outlet is formed in the housing during filtration operation, and a
5 filtering device is installed in the flow path, characterized by the fact that a pre-filtering unit
6 (7) is arranged in the flow path upstream of the filtering device (5).

1 2. Pond filter in accordance with Claim 1, characterized by the fact that the
2 pre-filtering unit (7) comprises a filter screen (7.1) with a flat construction.

1 3. Pond filter in accordance with Claim 2, characterized by the fact that the
2 filter screen (7.1) is arranged parallel to the transverse axis (X) and at an angle to the
3 longitudinal axis (Y) in such a way that the filter screen (7.1) has an end (7.4) that is close
4 to the ground and an end (7.3) that is distant from the ground.

1 4. Pond filter in accordance with Claim 2 or Claim 3, characterized by the
2 fact that the pre-filtering unit (7) has a diverting device (7.6, 7.7, 7.9), which is arranged in
3 the flow path between the water inlet (3.2) and the filter screen (7.1).

1 5. Pond filter in accordance with Claim 4, characterized by the fact that the
2 diverting device (7.6, 7.7, 7.9) is arranged parallel to the transverse axis (X) and forms a
3 flow chamber (7.6), which has at least one outlet opening (7.7) above the end (7.3) of the
4 filter screen (7.1) that is distant from the ground, in such a way that intake water strikes the
5 distant end of the filter screen and flows along the oblique filter surface towards the end
6 (7.3) that is close to the ground and flows down by gravity into the filtration unit through
7 filter openings (7.2) in the filter screen (7.1).

1 6. Pond filter in accordance with Claim 4 or Claim 5, characterized by the
2 fact that the flow chamber (7.6) has one or more diverting elements (7.9), each of which is

3 associated with an outlet opening (7.7).

1 7. Pond filter in accordance with any of Claims 2 to 6, characterized by the
2 fact that the filter screen (7.1) is formed in several parts in a direction parallel to the
3 transverse axis (X).

1 8. Pond filter in accordance with Claim 7, characterized by the fact that each
2 outlet opening (7.7) of the flow chamber (7.6) is assigned to one part of the multipart filter
3 screen (7.1).

1 9. Pond filter in accordance with Claim 7 or Claim 8, characterized by the
2 fact that the flow path of the intake water can be diverted with the diverting element (7.9) to
3 one or more parts of the filter screen (7.1).

1 10. Pond filter in accordance with any of Claims 2 to 9, characterized by the
2 fact that a flushing channel (9) is connected with the pre-filtering unit (7) behind (with
3 respect to the longitudinal axis (Y)) the end (7.4) of the filter screen (7.1) that is close to
4 the ground.

1 11. Pond filter in accordance with Claim 10, characterized by the fact that
2 the flushing channel (9) has an inlet opening (9.1), which is closed during the filtration
3 operation and open during the flushing operation.

1 12. Pond filter in accordance with Claim 10 or Claim 11, characterized by
2 the fact that a flow barrier is formed parallel to the transverse axis (X) between the flushing
3 channel (9) and the filter screen (7.1) and can be overcome by the intake water during the
4 flushing operation.

1 13. Pond filter in accordance with Claim 11 or Claim 12, characterized by
2 the fact that the inlet opening (9.1) of the flushing channel (9) is shaped like a funnel.

1 14. Pond filter in accordance with any of the preceding Claims 2 to 13,

2 characterized by the fact that the pre-filtering unit (7) is designed to swivel.

1 15. Pond filter in accordance with Claim 14, characterized by the fact that
2 the pre-filtering unit (7) can be swiveled about an axis of rotation (S) parallel to the
3 transverse axis (X).

4 16. Pond filter in accordance with Claim 15, characterized by the fact that the axis
5 of rotation (S) is located above the flushing channel (9).

1 17. Pond filter in accordance with Claim 16, characterized by the fact that the pre-
2 filtering unit (7) can be swiveled about the axis of rotation (S) between an essentially
3 horizontal position for the filtration operation and an essentially vertical position.

1 18. Pond filter in accordance with any of Claims 10 to 17, characterized by the fact
2 that the flushing channel (9) can be released from its connection with the channel outlet
3 (3.4) in such a way that a flow path of the water is formed from the filtration unit (5) into the
4 channel outlet (3.4) for the purpose of producing a flushing effect for the filtration unit (5).

1 19. Pond filter in accordance with any of the preceding claims, characterized by the
2 fact that the filtration unit (5) consists of a large number of filter cartridges (5.1), which are
3 designed to be compressible for cleaning purposes.

1 20. Pond filter in accordance with any of the preceding claims, characterized by the
2 fact that the filtration unit (5) has at least one supplementary cartridge (5.6), which contains
3 a filter aid selected from the group comprising activated carbon, zeolite, lava rock and
4 biocore.